

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 January 2003
Russian
Original: English

**Письмо Председателя Комитета Совета Безопасности,
учрежденного резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом,
от 16 января 2003 года на имя Председателя Совета
Безопасности**

Имею честь сослаться на свое письмо от 25 сентября 2002 года (S/2002/1075) с изложением программы работы Комитета, учрежденного во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001) Совета Безопасности (Контртеррористического комитета), на пятый 90-дневный период. К настоящему прилагаю программу работы Комитета на шестой 90-дневный период (см. приложение).

В течение предстоящего трехмесячного периода Комитет будет продолжать сотрудничать с государствами в деле осуществления резолюции 1373 (2001), укрепляя диалог на основе докладов, представляемых во исполнение пункта 6 этой резолюции. Он будет уделять основное внимание консультированию государств, укрепляющих свой потенциал в областях, охватываемых этой резолюцией, и, где это уместно, содействовать осуществлению соответствующих программ оказания помощи. Он будет рассчитывать на то, что государства добьются заметных успехов в укреплении их общего контртеррористического потенциала.

Комитет будет и впредь предпринимать шаги в направлении углубления и укрепления его контактов с международными, региональными и субрегиональными организациями и содействовать поддержанию таких контактов между этими организациями. Он предложил им представить резюме проводимых ими мероприятий для включения в доклад, который будет представлен в целях улучшения потока информации по вопросам, касающимся резолюции 1373 (2001), и направить своего представителя для участия в специальном заседании Комитета, которое состоится 7 марта. Комитет рекомендует всем таким организациям вместе с ним поощрять их членов к полному осуществлению резолюции 1373 (2001) и к совместным действиям, призванным помочь государствам в их борьбе с бедствием, каковым является терроризм.

Комитет с удовлетворением отмечает ту поддержку, которую ему до сих пор оказывали государства-члены, Секретариат и международные, региональные и субрегиональные организации. Он воздает должное созданной им группе независимых экспертов за ее вклад в работу Комитета. Комитет будет и далее демонстрировать беспристрастность и транспарентность в своей работе. Он обращается к тем 13 государствам, которые еще не представили свой первый доклад, сделать это как можно скорее. Он далее призывает 20 государств, кото-

рые задержали представление своего второго доклада более чем на три месяца, представить его как можно скорее.

Буду признателен Вам за распространение текста настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Джереми Гринсток

Председатель

Комитет Совета Безопасности, учрежденный
резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом

Приложение

Программа работы Контртеррористического комитета (1 января — 31 марта 2003 года)

1. В настоящем документе изложена программа работы Контртеррористического комитета на шестой 90-дневный период, т.е. на период с 1 января по 31 марта 2003 года. Эта программа работы представляет собой обновленный вариант программы работы на пятый 90-дневный период (S/2002/1075, приложение).

Резюме

2. Комитет планирует:

а) к 31 января:

- i) разослать 100 государствам письма по вопросам, касающимся этапа А в осуществлении резолюции 1373 (2001);
- ii) предложить международным, региональным и субрегиональным организациям представить резюме проводимых ими мероприятий в областях, охватываемых резолюцией 1373 (2001), для включения в доклад, который будет опубликован в качестве документа Организации Объединенных Наций;

б) к 28 февраля:

- i) разослать всем государствам, представившим доклад Комитету, письма по вопросам, касающимся этапа А в осуществлении резолюции 1373 (2001);
- ii) начать третий обзор докладов;

с) к 31 марта:

провести специальное заседание (7 марта) с участием представителей соответствующих международных, региональных и субрегиональных организаций в целях улучшения потока информации об опыте, стандартах и передовых методах работы в областях, охватываемых резолюцией 1373 (2001), и координировать текущую деятельность.

Подробная информация

1. Координаторы

3. Комитет будет продолжать на регулярной основе обновлять и публиковать список координаторов во всех государствах и всех соответствующих международных, региональных и субрегиональных организациях, которые отвечают за вопросы, затронутые в резолюции 1373 (2001). С этим списком можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (www.un.org/sc/ctc). Комитет настоятельно призывает все государства и все соответствующие организации развивать и укреплять их сотрудничество по вопросам, охватываемым резолюцией 1373 (2001).

2. Консультанты Комитета

4. Комитет опирается в своей работе на рекомендации и специальные знания группы в составе до 11 экспертов, которые работают в Нью-Йорке в тесной координации друг с другом.

5. Комитет будет и далее нуждаться в консультативной помощи экспертов во всех областях, охватываемых резолюцией 1373 (2001). Секретариат будет вести список, охватывающий более широкий контингент экспертов, которые будут оказывать Комитету консультативную помощь по мере необходимости. Комитет просит все государства рассмотреть вопрос о том, могут ли они предложить кандидатуры, как это испрошено в вербальной ноте Комитета SCA/3/02(6) от 2 августа 2002 года, и представить биографические данные на возможных кандидатов секретарю Комитета (телефоны: 1 (212) 963-3520/1 (917) 367-3249; факс: 1 (212) 963-7878; адрес электронной почты: ctc@un.org).

3. Доклады государств

6. Комитет и его подкомитеты будут и впредь рассматривать доклады, представляемые государствами во исполнение пункта 6 резолюции 1373 (2001). К 31 декабря 2002 года Комитетом было получено 284 доклада. Речь идет о первых докладах от 178 государств-членов и 5 других образований и вторых докладах от 105 государств-членов и 1 образования. Доклады до сих пор не представили 13 государств-членов, 2 из которых не установили с Комитетом никаких контактов.

7. Комитет настоятельно призывает все государства представить доклад по вопросам, охватываемым резолюцией 1373 (2001). Он рекомендует всем не представившим доклад государствам организовать, если они сочтут это целесообразным, встречу с соответствующим подкомитетом или экспертами для обсуждения вопросов, связанных с представлением докладов. Такие встречи можно организовать через секретаря Комитета (телефоны: 1 (212) 963-3520/1 (917) 367-3249; факс: 1 (212) 963-7878; адрес электронной почты: ctc@un.org).

8. Как было отмечено в предыдущей программе работы, Комитет сконцентрировал свое внимание на тех областях деятельности, которыми в процессе осуществления резолюции 1373 (2001) необходимо заняться в первую очередь. Этот этап осуществления (этап А) был определен в предыдущей программе работы Комитета.

9. При рассмотрении докладов основное внимание будет уделяться отслеживанию позиции всех государств в отношении предусмотренных для этапа А приоритетов, хотя для некоторых государств Комитет может определить дополнительные приоритетные задачи. На этом же будет сосредоточена и деятельность Комитета по оказанию помощи (см. ниже). В своей переписке с каждым государством Комитет будет представлять свои замечания с разбивкой по трем разделам под заголовками «имплементационные меры» (сбор информации об осуществлении, выявление возможных пробелов), «помощь и консультирование» (просьбы об оказании помощи, предложения об оказании помощи) и «представление следующего доклада».

10. Что касается перспективы, то Комитет в предварительном порядке обсудил следующие этапы осуществления резолюции, достигнув предварительной договоренности в отношении этапов В и С. Речь идет о следующем:

Этап В

11. Как только государства будут располагать законодательством, охватывающим все аспекты резолюции 1373 (2001), следующий этап осуществления можно в широком смысле определить как укрепление государством его механизмов исполнительной власти в целях осуществления законодательства. Речь будет идти о мерах по обеспечению наличия эффективно и согласованно работающих механизмов исполнительной власти, охватывающих все аспекты резолюции 1373 (2001), в частности по недопущению вербовки в состав террористических групп, передвижения террористов, создания убежищ для террористов и любых форм пассивной или активной поддержки террористов или террористических групп. Эффективные механизмы исполнительной власти включают в себя, среди прочего, следующее:

- а) полицейские и разведывательные структуры для выявления тех, кто причастен к террористической деятельности, и тех, кто ее поддерживает, осуществления наблюдения за ними и их задержания;
- б) службы таможенного, иммиграционного и пограничного контроля для недопущения передвижения террористов и создания убежищ;
- с) меры контроля в целях недопущения доступа террористов к оружию.

Этап С

12. Если смотреть еще дальше, то этап С, который будет еще обсуждаться в Комитете, по всей видимости, будет охватывать оставшиеся области резолюции 1373 (2001), в том числе:

- а) сотрудничество на двустороннем, региональном и международном уровнях, включая обмен информацией;
- б) сотрудничество между судебными органами государств и меры по привлечению к ответственности террористов и их пособников (например, судебное преследование или выдача, обмен информацией и раннее предупреждение и практическое сотрудничество между правоохранительными и судебными органами);
- с) связь между терроризмом и другими угрозами безопасности (оборот оружия, наркотики, организованная преступность, отмывание денег и незаконная передача химического, биологического и ядерного оружия).

4. Помощь и консультирование

13. Комитет и его эксперты готовы оказывать государствам консультативную помощь по любому аспекту осуществления ими резолюции 1373 (2001). В предстоящий период работы усилия Комитета в этой области будут нацелены на решение вопросов, касающихся этапа А, который определен в предыдущей программе работы Комитета. Усилия Комитета по содействию осуществлению программ оказания помощи государствам и их консультированию можно разделить на два основных вида деятельности:

- а) *указатель контртеррористической информации и источников получения помощи*. Этот указатель, с которым можно ознакомиться на веб-сайте Комитета (www.un.org/sc/ctc), призван служить источником информации о пе-

редовых методах работы, типовых законах и существующих программах оказания помощи по вопросам борьбы с терроризмом. Комитет рекомендует всем государствам, которые желают получить помощь или консультации по вопросам, охватываемым резолюцией 1373 (2001), пользоваться этим онлайн-новым источником информации;

б) *форма заявок об оказании помощи*. Комитет подготовил форму, в которой в кратком виде изложены потребности и просьбы, которые касаются областей, охватываемых резолюцией 1373 (2001). Эта форма подготовлена в консультации с каждым государством и является инструментом, с которым будут ознакомлены те, кто в состоянии оказывать техническую помощь, с тем чтобы они имели доступ к централизованному и всеобъемлющему указателю потребностей в помощи. Таким образом, те, кто в состоянии оказывать помощь, смогут с помощью созданной Комитетом группы по технической помощи получить в одном месте общее представление о том, какого рода помощь необходима в мире государствам, осуществляющим резолюцию 1373 (2001). Они смогут принимать взвешенные решения о том, где сосредоточить помощь, и сравнивать потребности в помощи, которые есть у стран региона или на международном уровне, в целях выявления тех случаев, когда помощь наиболее эффективно можно было бы оказывать в рамках регионального учебного курса или программы, рассчитанной более чем на одну страну. Комитет принимает меры к тому, чтобы эта форма отражала сведения, собранные в ходе его контактов с государствами в связи с осуществлением ими резолюции 1373 (2001) в целях обеспечения того, чтобы эта форма была как можно более информативной для тех, кто хотел бы оказать помощь. Эта форма недоступна в онлайн-режиме, однако желающие с ней ознакомиться могут обратиться в группу технической помощи (тел. 1 (212) 457-1081/1044; факс: 1 (212) 457-4041; адрес электронной почты: ctc@un.org).

14. Комитет рекомендует всем государствам информировать его о любых областях, где помощь или консультация могли бы помочь им в деле осуществления резолюции 1373 (2001), или любых областях, в которых они были бы в состоянии оказать помощь или предоставить консультации другим государствам в связи с осуществлением этой резолюции.

5. Диалог с международными, региональными и субрегиональными организациями

15. Комитет предпринял шаги к установлению диалога с международными, региональными и субрегиональными организациями, которые располагают или намерены располагать контртеррористическими программами по вопросам, охватываемым резолюцией 1373 (2001). Этот диалог должен основываться на обмене информацией, осуществляемом в обе стороны. Комитет будет и впредь осуществлять контроль за всеми областями, охватываемыми резолюцией 1373 (2001), в соответствии с мандатом, который был определен Советом Безопасности. При осуществлении контроля за осуществлением государствами этой резолюции Комитет будет уделять особое внимание передовым методам работы и стандартам организаций, имеющим отношение к осуществлению резолюции, и любой предоставляемой такими организациями информации об использовании государствами этих методов работы и стандартов.

16. Комитет установил контакты со многими региональными и субрегиональными организациями и рекомендует следующее:

- а) они должны проявлять решимость в борьбе с терроризмом и разработать для этого постоянно действующие механизмы согласно их соответствующим мандатам;
- б) они должны содействовать обсуждению вопросов борьбы с терроризмом в целях обмена опытом и передовыми методами работы;
- с) они должны разрабатывать, где это возможно, собственные программы оказания помощи.

17. Комитет установил также контакты с международными организациями. Высказывая им свои пожелания, Комитет принимает во внимание функции, мандат и опыт каждой организации. Эти пожелания можно резюмировать следующим образом:

- а) в сфере их ответственности им следует устанавливать стандарты, призванные укреплять контртеррористический потенциал, и информировать об этом Комитет;
- б) в соответствующих случаях и согласно их соответствующим мандатам им следует анализировать соблюдение их членами этих стандартов и информировать об этом Комитет;
- с) разрабатывать, где это возможно, собственные планы оказания помощи.

18. Совет Безопасности в заявлении его Председателя от 17 декабря 2002 года (S/PRST/2002/38) одобрил намерение Комитета совершенствовать обмен информацией об опыте, стандартах и передовых методах работы и координировать ведущуюся деятельность, предложив всем соответствующим международным, региональным и субрегиональным организациям:

- а) представить в качестве их вклада в подготовку доклада информацию о своей деятельности в деле борьбы с терроризмом;
- б) направить представителя для участия в специальном заседании Комитета с участием международных, региональных и субрегиональных организаций, которое состоится 7 марта 2003 года.

6. Транспарентность в работе Комитета

19. Комитет будет продолжать регулярно предоставлять информацию о своей деятельности, в том числе в ходе брифингов, устраиваемых Председателем для заинтересованных делегаций. Он будет также обеспечивать функционирование информационного веб-сайта, посвященного его деятельности (www.un.org/sc/ctc). Председатель и эксперты Комитета будут продолжать информировать организации, не входящие в систему Организации Объединенных Наций, о деятельности Комитета, принимая участие в работе региональных совещаний и конференций. Государствам рекомендуется устанавливать прямые контакты с подкомитетом или экспертами в целях получения необходимых разъяснений по вопросам, охватываемым в их переписке с Комитетом.